thermaltake TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W

English

Warnings and Caution

1. **Do not unplug the AC power cord when the power supply is in use.** Doing so may cause damage to your components.
2. Do not place the power supply in **high humidity and /or temperature environment.**
3. High voltages exist in the power supply. **Do not open the power supply case** unless you are an authorized service technician or electrician. Doing so will void the warranty.
4. **The power supply should be powered by the source indicated on the rating label.**
5. **Make sure all cables are plugged in properly.** Loos and improper connections would damage the power supply and your system.
6. Please use only genuine Thermaltake modular cables with Thermaltake power supply models. **Third-party cables might not be compatible and could cause serious damage to your system and power supply.** The warranty is voided with the use of third-party cables.
7. All warranties and guarantees will be voided, if failure to comply with any of the warnings and cautions covered in this label.

Components Check

- TOUGHPOWER GF3 power supply unit
- AC power cord
- User manual
- Mounting screws x 4
- Cable straps x 4

Power Connector Introduction

CABLE / Wattage	Main Power Connector (24 Pin)	CPU Connector (4+4 Pin)	SATA Connector (5 Pin)	PCI-E Connector (6+2 Pin)	PCIe Connector (12+4 Pin)	Peripheral Connector (4 Pin)
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

Output Specification

Continuous Power	AC INPUT	Input Voltage: 100 - 240V~ ; Input Current: 12.0A Max. ; Frequency: 47Hz - 63Hz				
1000W	DC OUTPUT	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Max Output Current	20.0A	20.0A	83.3A	0.3A	3.0A
	Max Output Power	110W		999.6W	3.6W	15W

Continuous Power	AC INPUT	Input Voltage: 100 - 240V~ ; Input Current: 12.0A Max. ; Frequency: 47Hz - 63Hz				
850W	DC OUTPUT	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Max Output Current	20.0A	20.0A	70.5A	0.3A	2.5A
	Max Output Power	110W		846W	3.6W	12.5W

Installation Steps

Note: Make sure that your system is turned off and unplugged.
Disconnect the AC power cord from your old power supply.

1. Open your computer chassis; please refer to the instruction manual provided with your chassis.
2. Install the PSU into the case with the four screws provided.
3. If your motherboard requires a 24pin Main Power connector, please connect the 24pin Main Power connector to the motherboard.
4.1 For motherboard that only requires a 4pin ATX 12V(CPU) connector, please detach a 4pin connector from the 4+4pin ATX 12V connector and connect it to the motherboard. (Either one of the 4pin from the 4+4pin ATX 12V connector will work)
4.2 For motherboard that requires a single 8pin EPS connector, please use the 4+4pin connector from the power supply.
5. Connect other peripheral power connectors to devices such as hard drives, optical drives, etc.
6. If your graphic card requires PCI-E power connector, please connect corresponding PCI-E connector instructed by your graphic card's user manual. Please note the power supply utilizes an unique 6+2pin PCI-E connector that can be effectively used as a single 8pin or 6pin PCI-E connector. To use it a 6pin PCI-E connector, please detach the 2pin connector from the 6+2pin connector.
7. Close your computer case and connect the AC power cord to the power supply AC inlet.

Total Protection

- Over Voltage Protection

+3.3V	+5V	+12V
3.3~4.5V	5.0~7.0V	12.0~15.6V

- Under Voltage Protection

+3.3V	+5V	+12V
2.0 Min.	3.3V Min.	8.5V Min

- Over Current Protection

Wattage	+3.3V	+5V	+12V
1000W	24 ~ 38A	24 ~ 38A	107.9 ~ 132.8A
850W			77.55 ~ 105.75A

- Over Power Protection
  The power supply shall be shut down and latch off, if the wattage of the power supply is 125% ~ 160% over continuous power.
- Over Temperature Protection
  Protection temperature is 45°C ~ 55°C
- Short Circuit Protection
  Activated when any DC rails short circuited.

EMI & SAFETY

EMI Regulatory & SAFETY Standards	
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W	FCC, ICES, CB and cTUVus certified.

Environments

Operating temperature	+0°C to +40°C
Operating humidity	20% to 90%,non-condensing
MTBF	> 100,000 hours

Trouble-Shooting

If the power supply fails to function properly, please follow the troubleshooting guide before application for service:

1. Is the power cord plugged properly into electrical outlet and into the power supply AC inlet?
2. Please make sure the I/O switch on the power supply is switched to I position.
3. Please make sure all power connectors are properly connected to all the devices.
4. If connected to a UPS unit, is the UPS on and plugged in?

If the power supply is still unable to function properly after following the above instruction, please contact your local store or Tt branch office for after sales service. You may also refer to Thermaltake's website for more technical support: thermaltake.com

Deutsch

Warnungen und Vorsichtshinweise

1. Ziehen Sie nicht den Netzstecker, wenn das Netzteil in Gebrauch ist. Wenn Sie das tun, können Ihre Komponenten beschädigt werden.
2. Verwenden Sie das Netzteil nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und / oder Temperaturen.
3. Im Netzteil liegen gefährliche Hochspannungen an. Öffnen Sie auf keinen Fall das Netzteilgehäuse, wenn Sie kein autorisierter Wartungstechniker oder Elektriker sind. Sollten Sie das Gehäuse öffnen, verfällt Ihre Gewährleistung.
4. Das Netzteil sollte durch die Quelle gespeist werden, die auf dem Rating-Etikett angegeben ist.
5. Bitte benutzen Sie nur originale Thermaltake Modularkabel mit den Thermaltake Cable Management Netzteilmodellen. Kabel von Fremdherstellern sind evtl. nicht kompatibel und können erhebliche Schäden an Ihrem System und am Netzteil verursachen. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn Kabel von Fremdherstellern verwendet werden.
6. Alle Gewährleistungen und Garantien verfallen, wenn Sie eine der Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung nicht beachten.

Komponentenprüfung

- TOUGHPOWER GF3 Netzteil
- Bedienungsanleitung
- Wechselstromkabel
- Befestigungsschrauben x 4
- Kabelbänder x 4

Vorstellung der Anschlüsse

KABEL / Wattleistung	24-polig Hauptstromversorgung Anschluss	4+4-polig CPU Power Anschluss	5-polig S-ATA Anschluss	6+2-polig PCI-E Anschluss	12+4-polig PCIe Anschluss	4-polig Periphere Anschluss
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

Ausgangsspezifikation

Dauerleistung	WECHSELSTROMEINGANG	EINGANGSSPANNUNG: 100 - 240 V~ ; Eingangsspannung: 12,0A max. ; Frequenz: 47Hz - 63Hz				
1000W	GLEICHSTROMAUSGANG	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Max. Ausgangsspannung	20,0A	20,0A	83,3A	0,3A	3,0A
	Max. Ausgangs-Stromversorgung	110W		999,6W	3,6W	15W

Dauerleistung	WECHSELSTROMEINGANG	EINGANGSSPANNUNG: 100 - 240 V~ ; Eingangsspannung: 12,0A max. ; Frequenz: 47Hz - 63Hz				
850W	GLEICHSTROMAUSGANG	+3,3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Max. Ausgangsspannung	20,0A	20,0A	70,5A	0,3A	2,5A
	Max. Ausgangs-Stromversorgung	110W		846W	3,6W	12,5W

Installationsschritte

Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass Ihr System ausgeschaltet und alle Stromkabel gezogen sind.
Entfernen Sie das alte Wechselstromkabel von Ihrem alten Netzteil.

1. Öffnen Sie Ihr Computergehäuse; bitte befolgen Sie dabei die Instruktionen für Ihr Gehäuse.
2. Installieren Sie die PSU im Gehäuse und verwenden Sie die vier mitgelieferten Schrauben.
3. Wenn Ihre Hauptplatine einen 24-poligen Stromversorgungsanschluss benötigt, Verbinden Sie bitte den 24-polige Hauptstromversorgungsanschluss mit der Hauptplatine.
4.1 Für Hauptplatinen, die nur einen 4-poligen ATX 12 V (CPU) Anschluss benötigen, entfernen Sie bitte den 4-poligen Stiftanschluss vom 4+4-poligen ATX 12 V Anschluss und verbinden ihn mit der Hauptplatine. (Jeder der 4-poligen Anschlüsse vom 4+4-poligen ATX 12 V Anschluss wird funktionieren)
4.2 Für Hauptplatinen, die einen einzelnen 8-poligen EPS-Anschluss benötigen, verwenden Sie bitte den 4+4-poligen Anschluss des Netzteils.
5. Verbinden Sie weitere Stromanschlüsse mit Einheiten wie Festplatte,optischen Laufwerken usw.
6. Wenn Ihre Grafikkarte einen PCI-E-Netzstecker benötigt, verbinden Sie bitte den korrespondier enden PCI-E Anschluss entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihrer Grafikkarte. Bitte beachten: Das Netzteil benutzt einen einzigartigen 6+2-poligen PCI-E- Anschluss, der als ein einzelner 8-poliger Stift oder 6-poliger PCI-E-Anschluss genutzt werden kann. Um ihn als 6-poligen PCI-E-Anschluss zu benutzen, entfernen Sie bitte den 2-poligen Stiftanschluss vom 6+2-poligen Stiftanschluss.
7. Schließen Sie das Computer-Gehäuse und verbinden Sie das Stromkabel mit der Steckdose.

Gesamtschutz

- Überspannungsschutz

+3,3V	+5V	+12V
3,3 ~ 4,5V	5,0 ~ 7,0V	12,0 ~ 15,6V

- Unterspannungsschutz

+3,3V	+5V	+12V
2,0V Min.	3,3V Min.	8,5V Min.

- Überstromschutz

Wattleistung	+3,3V	+5V	+12V
1000W	24 ~ 38A	24 ~ 38A	107,9 ~ 132,8A
850W			77,55 ~ 105,75A

- Überlastungsschutz
  Das Netzteil sollte ausgeschaltet und ausgerastet werden, wenn die Wattleistung des Netzteils bei 125% ~ 160% über der durchgehenden Stromversorgung liegt.
- Übertemperaturschutz
  Die Schutztemperatur beträgt 45°C bis 55°C bei 115V und Volllast.
- Schutz vor Kurzschluss
  Wird aktiviert, wenn eine Gleichstrom-Schiene kurzschließt.

EMI & SICHERHEIT

EMI-Regulierung & SICHERHEITS-Standards	
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W	FCC, ICES, CB :und cTUVus zertifiziert.

Betriebsumgebung

Betriebsbedingungen: Temperatur	+0°C bis +40°C
Betriebsbedingungen: Luftfeuchtigkeit	20% bis 90%, ohne Kondensation
MTBF	> 100.000 Stunden

Problembeseitigung

Wenn das Netzteil nicht richtig funktioniert, befolgen Sie bitte zuerst die Anleitungen der Stbeseitigung, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

1. **Ist das Stromkabel richtig in den elektrischen Ausgang (Steckdose) und den elektrischen Eingang fr Wechselstrom eingesteckt?**
2. **Stellen Sie bitte sicher, dass der Ein/Ausschalter (I/O) auf dem Netzteil auf der Position "I" steht.**
3. **Bitte stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse richtig mit den Einheiten verbunden sind.**
4. **Falls Sie ein USV angeschlossen haben: Ist das USV eingeschaltet und angeschlossen?**

Wenn das Netzteil nach Überprüfung der oben angegebenen Fehlerursachen immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder die Tt Niederlassung für Unterstützung. Sie können sich auch auf der Thermaltake Web-Seite an den Kundendienst wenden: thermaltake.com

Français

Avertissements et Mise en garde

1. Ne débranchez pas le cordon secteur lorsque l'alimentation est en cours d'utilisation. Cela pourrait endommager vos composants.
2. Ne mettez pas l'alimentation dans un endroit très humide et ou à température élevée.
3. Il y a des voltages élevés dans l'alimentation. N'ouvrez pas le boîtier de l'alimentation à moins d'être autorisé par un technicien de maintenance ou un électricien. Cela va annuler la garantie.
4. L'alimentation doit être fournie par la source indiquée sur l'étiquette.
5. Veuillez utiliser uniquement les câbles modulaires Thermaltake authentiques avec les modèles Thermaltake dotés de gestion de câble. Les câbles tiers pourraient ne pas être compatibles et provoquer des dommages importants à votre système et à alimentation. La garantie est annulée si vous utilisez des câbles tiers.
6. Toutes les garanties seront annulées, si les avertissements et mises en garde contenus dans ce manuel ne sont pas suivis.

Vérification des composants

- Bloc d'alimentation TOUGHPOWER GF3
- Guide de l'utilisateur
- Cordon d'alimentation secteur
- 4 vis de montage
- 4 attaches de câble

Introduction au connecteur dalimentation

CABEL / Puissance en watts	Connecteur d'alimentation principal (24 broches)	Connecteur d'alimentation du processeur à 4 + 4 broches Connecteur	Connecteur S-ATA à 5 broches	Connecteur PCI-Express 6 + 2 broches	Connecteur PCIe à 12+4 broches	Connecteur périphérique à 4 broches
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

Caractristiques de sortie

Puissance continue	Entrée courant secteur	Tension d'entrée : 100 - 240 Vac ; Courant d'entrée : 12,0A Max. ; Fréquence : 47Hz - 63Hz				
1000W	SORTIE DC	+3,3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Courant de sortie max	20,0A	20,0A	83,3A	0,3A	3,0A
	Puissance de sortie max	110W		999,6W	3,6W	15W

Puissance continue	Entrée courant secteur	Tension d'entrée : 100 - 240 Vac ; Courant d'entrée : 12,0A Max. ; Fréquence : 47Hz - 63Hz				
850W	SORTIE DC	+3,3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Courant de sortie max	20,0A	20,0A	70,5A	0,3A	2,5A
	Puissance de sortie max	110W		846W	3,6W	12,5W

Etapes d'installation

Remarque: Assurez-vous que le système est éteint et débranché.
Débranchez le cordon secteur de votre ancienne alimentation.

1. Ouvrez le boîtier de votre ordinateur et veuillez vous reporter au manuel d'instruction fourni avec votre châssis.
2. Installez l'alimentation dans le boîtier avec les 4 vis fournies.
3. Si votre carte mère nécessite un connecteur d'alimentation principale de 24 broches, veuillez brancher le connecteur d'alimentation de 24 broches à la carte mère.
4.1 Pour une carte mère qui nécessite uniquement un connecteur ATX 12V de 4 broches (pour le processeur) , veuillez enlever un connecteur de 4 broches du connecteur ATX 12V de 4+4 broches etconnectez-l e à la carte mère. (N'importe lequel des deux connecteurs de 4 broches du connecteur ATX 12V de 4+4 broches pourra être utilisé)
4.2 Pour les cartes mères nécessitant un seul connecteur EPS 8 broches, veuillez utiliser le connecteur 4 + 4 broches pour connecter l'alimentation.
5. Connectez les connecteurs d'alimentation aux autres périphériques tels que des disques durs, lecteurs optique, etc.
6. Si votre carte graphique nécessite un connecteur d'alimentation PCI-Express, veuillez brancher le connecteur PCI-Express correspondant selon les instructions de votre manuel de l'utilisateur de la carte graphique. Veuillez noter que l'alimentation utilise un connecteur unique PCI-Express de 6+2 broches qui peut être utilisé comme un connecteur PCI-Express simple de 8 broches ou de 6 broches. Pour l'utiliser comme un connecteur PCI-Express de 6 broches,veuillez enlever le connecteur de 2 broches du connecteur de 6+2 broches.
7. Refermez votre boîtier d'ordinateur et connectez le cordon d'alimentation secteur à la prise d'entrée de l'alimentation AC.

Protection totale

- Protection contre Les surtensions

+3,3V	+5V	+12V
3,3 ~ 4,5V	5,0 ~ 7,0V	12,0 ~ 15,6V

- Protection contre les sous tensions

+3,3V	+5V	+12V
2,0V Min.	3,3V Min.	8,5V Min.

- Protection contre le Surcourants

Puissance en watts	+3,3V	+5V	+12V
1000W	24 ~ 38A	24 ~ 38A	107,9 ~ 132,8A
850W			77,55 ~ 105,75A

- Protection contre les surcharges
  L'alimentation sera coupée et verrouillée, si sa puissance en watts dépasse la puissance continue par 125% ~ 160%.
- Protection contre les surchauffes
  La température de protection se situe entre 45°C et 55°C en 115 V et à pleine charge.
- Protection contre le court-circuit
  Activée quand il y a un court-circuit.

EMI & SÉCURITÉ

Normes EMI & standards de SECURITE	
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W	Certifié FCC, ICES, CB et cTUVus.

Environnements

Température de fonctionnement	+0°C à +40°C
Humidité tolérée	20% à 90%, sans condensation
MTBF	> 100.000 heures

Dépannage

Si l'alimentation ne fonctionne pas correctement, veuillez suivre le guide de dépannage avant de faire une demande au service après vente :

1. Le cordon d'alimentation est-il branché dans la prise secteur et dans la prise d'entrée secteur de l'alimentation ?
2. Veuillez vous assurer que l'interrupteur " I/O " se trouvant sur l'alimentation soit en position " I ".
3. Veuillez vous assurer que tous les connecteurs d'alimentation soient correctement connectés à tous les périphériques.
4. Si elle est connectée à une alimentation sans interruption (ASI), l'ASI est-elle en marche et connectée ?

Si l'alimentation continue à mal fonctionner après avoir suivi les instructions ci-dessus, veuillez contacter votre magasin ou le bureau Thermaltake pour le service après vente. Vous pouvez vous référer au site Internet de Thermaltake pour plus de support technique : thermaltake.com

Español

Precauciones y advertencias

1. No desenchufe el cable de alimentación de corriente alterna cuando la fuente de alimentación esté en uso. Si lo hace, podría dañar los componentes.
2. No coloque la fuente de alimentación en ambientes de alta temperatura y/o humedad.
3. En la fuente de alimentación hay alto voltaje. No abra la caja de la fuente de alimentación a menos que usted sea un técnico o electricista autorizado. Si lo hace, anulará la garantía.
4. La fuente de alimentación debe alimentarse con el tipo de suministro indicado en la etiqueta de identificación.
5. Utilice únicamente cables modulares Thermaltake originales con los modelos de fuente de alimentación Gestión de Cable Thermaltake. Los cables de otros fabricantes podrían no ser compatibles y provocar daños graves en su sistema y en la fuente de alimentación.La garantía se anula si se utilizan cables de otros fabricantes.
6. En caso de no cumplir las advertencias y precauciones indicadas en este manual, todas las garantías quedarán anuladas.

Comprobación de los componentes

- Unidad de fuente de alimentación TOUGHPOWER GF3
- Manual de usuario
- Correa de cable x 4
- Cable de alimentación de corriente alterna
- Tornillos de montaje x 4

Introducción del conector de alimentación

CABLE / Potencia	Conector de alimentación principal 24 pines	Conector de Animatacion de CPU 4+4 Pines	Conector de S-ATA 5 pines	Conector de PCI-E 6+2 Pines	Conector de PCIe 12+4 Pines	Conector de Periféricos 4 pines
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

Especificaciones de salida

potencia continua	ENTRADA DE CA	Tensión de entrada: 100 - 240 V~ ; Corriente de entrada: 12,0A Máx. ; Frecuencia: 47Hz - 63Hz				
1000W	SALIDA DE CC	+3,3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Corriente máx. de salida	20,0A	20,0A	83,3A	0,3A	3,0A
	Potencia máx. de salida	110W		999,6W	3,6W	15W

potencia continua	ENTRADA DE CA	Tensión de entrada: 100 - 240 V~ ; Corriente de entrada: 12,0A Máx. ; Frecuencia: 47Hz - 63Hz				
850W	SALIDA DE CC	+3,3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Corriente máx. de salida	20,0A	20,0A	70,5A	0,3A	2,5A
	Potencia máx. de salida	110W		846W	3,6W	12,5W

Pasos de instalación

Nota: Asegórese de que el sistema está apagado y desenchufado.
Desconecte el cable de alimentación de corriente alterna de la antigua fuente de alimentación.

1. Abra la caja del ordenador; le recomendamos que consulte las instrucciones del manual del chasis.
2. Instale la fuente de alimentación en la caja con los cuatro tornillos suministrados.
3. Si la placa madre requiere un conector de alimentación principal de 24 pines, conecte el conector de alimentación principal de 24 pines a la placa madre.
4.1 Para las placas madres que sólo necesitan un conector de cuatro clavijas ATX 12V (CPU), porfavor extraiga el conector de 4 clavijas del conector de 4+4 clavijas ATX 12V y conéctelo a la placa madre (funcionará cualquiera de los conectores de 4 clavijas del conector de 4+4 clavijas ATX 12V).
4.2 Para placas base que requieran un conector EPS único de 8 pines, utilice el conector de 4+4 pines desde el suministro de alimentación.
5. Conecte los otros conectores de alimentación a periféricos a los dispositivos tales como las unidades dedisco duro, unidades ópticas, etc.
6. Si su tarjeta gráfica necesita un conector de corriente PCI-E, conecte el conector PCI-E correspondiente indicado por el manual de usuario de la tarjeta gráfica. Tenga en cuenta que el suministro de corriente utiliza un conector único de 6+2 clavijas PCI-E que puede usarse como un conector PCI-E tanto de 6 como de 8 clavijas. Para usarlo como un conector PCI-E de 6 clavijas, extraiga el conector de 2 clavijas del conector de 6+2 clavijas.
7. Cierre la caja del ordenador y conecte el cable de alimentación de corriente alterna a la toma de corrientealterna de la fuente de alimentación.

Protección total

- Protección contra sobrevoltaje

+3,3V	+5V	+12V
3,3~4,5V	5,0~7,0V	12,0~15,6V

- Protección bajo voltaje

+3,3V	+5V	+12V
2.0V Mínimo	3,3V Mínimo	8,5V Mínimo

- Protección contra sobrecorriente

Potencia	+3,3V	+5V	+12V
1000W	24 ~ 38A	24 ~ 38A	107,9 ~ 132,8A
850W			77,55 ~ 105,75A

- Protección contra sobreinstalación
  Si la tensión de la alimentación principal se encuentra entre un 125% y un 160% por encima de la tensión continua, el dispositivo se apagará activando el sistema de protección.
- Protección contra sobretemperatura
  La temperatura de protección es de 45°C a 55°C a 115V y carga completa.
- Protección contra cortocircuitos
  Activada cuando se cortocircuita un rail de circuito de corriente continua.

EMI Y SEGURIDAD

Estádares reguladores y de seguridad EMI	
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W	Certificado por FCC, ICES, CB y cTUVus.

Ambientes

Temperatura de funcionamiento	de +0°C a +40°C
Humedad de funcionamiento	de 20% a 90%, sin condensación
MTBF	> 100.000 horas

Resolución de problemas

Si la fuente de alimentación no funciona correctamente, siga la guía de solución de problemas antes de solicitar asistencia técnica:

1. ¿Está el cable de alimentación correctamente enchufado en la toma eléctrica y en la toma de corriente alterna de la fuente de alimentación?
2. Asegúrese de que el interruptor " I/O " de la fuente e alimentación se encuentra en la posición " I ".
3. Asegúrese de que todos los conectores de alimentación se encuentren correctamente conectados a todos los dispositivos.
4. Si está conectado a una unidad de SAI, ¿Está el SAI encendido y enchufado?

Si tras seguir las instrucciones anteriores la fuente de alimentación continúa sin funcionar adecuadamente, contacte con el almacén local o con una sucursal de Tt para un servicio postventa. Si desea obtener más soporte técnico, también puede consultar la página web de Thermaltake. thermaltake.com

Italiano

Avvertenze

1. Non disconnettere il cavo di alimentazione CA, quando l'alimentatore è in uso. In caso contrario, i componenti potrebbero essere danneggiati.
2. Non posizionare l'alimentatore in un ambiente con temperatura e/o umidità elevata.
3. L'alimentatore presenta voltaggi elevati. Non aprire il vano dell'alimentatore, salva se elettricisti o tecnici autorizzati. In caso contrario, la garanzia sarà nulla.
4. L'alimentazione deve essere alimentata dalla sorgente indicata nell'apposita etichetta di classificazione.
5. Utilizzare esclusivamente cavi modulari Thermaltake di dimensioni originali modelli di alimentazione con gestione cavi Thermaltake. I cavi di altri produttori potrebbero risultare incompatibili e causare seri danni al sistema e all'alimentatore. L'utilizzo di cavi di altri produttori comporta l'annullamento della garanzia.
6. In caso di mancata osservanza delle avvertenze indicate nel presente manuale, tutte le garanzie verranno annullate.

Controllo dei componenti

- Unità alimentatore TOUGHPOWER GF3
- Manuale utente
- Cavo di alimentazione AC
- 4 viti di montaggio
- 4 morsetti per cavi

Connettore di alimentazione: Introduzione

CAVO / Watteggio	Connettore Alimentazione principale 24 pin	Connettore Alimentazione CPU 4+4 Pin	Connettore S-ATA 5 pin	Connettore PCI-E 6+2 pin	Connettore PCIe 12+4 pin	Conector de Periféricos 4 pines
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

Specifiche di output

Continuous Power	INGRESSO AC	Voltaggio in entrata: 100 - 240V~ ; Corrente in entrata: 12,0A max. ; Frequenza: 47Hz - 63Hz				
1000W	USCITA DC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Corrente in uscita max.	20,0A	20,0A	83,3A	0,3A	3,0A
	Alimentazione in uscita max.	110W		999,6W	3,6W	15W

Continuous Power	INGRESSO AC	Voltaggio in entrata: 100 - 240V~ ; Corrente in entrata: 12,0A max. ; Frequenza: 47Hz - 63Hz				
850W	USCITA DC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Corrente in uscita max.	20,0A	20,0A	70,5A	0,3A	2,5A
	Alimentazione in uscita max.	110W		846W	3,6W	12,5W

Passaggi per l'installazione

Nota: verificare che il sistema sia spento e scollegato.
Disconnettere il cavo di alimentazione CA dal precedente alimentatore.

1. Aprire il case del computer; consultare il manuale di istruzioni fornito con lo chassis.
2. Installare la PSU nel case con le quattro viti fornite.
3. Se la scheda madre richiede un connettore di alimentazione principale da 24 pin, collegare il connettore di alimentazione principale da 24 pin alla scheda madre.
4.1 Per la scheda madre che richiede soltanto un connettore (CPU) da 12 V ATX da 4 pin, staccare il connettore da 4 pin dal connettore 12 V ATX da 4 + 4 pin e collegarlo alla scheda madre. (utilizzare uno qualsiasi dei connettori da 4 pin del connettore 12 V ATX da 4 + 4 pin)
4.2 Per la scheda madre che richiede un connettore EPS da 8 pin singolo, usare il connettore 4+4 pin dell'alimentatore.
5. Collegare gli altri connettori di alimentazione periferici a dispositivi quali i dischi rigidi,le unità ottiche, ecc.
6. Se la scheda grafica richiede un connettore di alimentazione PCI-E, collegare il connettore PCI-E corrispondente, come indicato nel manuale della scheda grafica in uso. L'alimentatore utilizza un unico connettore PCI-E da 6 + 2 pin, che può essere utilizzato efficacemente come singo,o connettore PCI-E da 8 pin o da 6 pin. Per utilizzarlo come connettore PCI-E da 6 pin, staccare il connettore da 2 pin dal connettore da 6 + 2 pin.
7. Chiudere il case del computer e collegare il cavo di alimentazione AC alla presa AC di alimentazione.

Protezione totale

- Protezione sovratensione

+3.3V	+5V	+12V
3,3~4,5V	5,0~7,0V	12,0~15,6V

- Protezione da Sottotensione

+3.3V	+5V	+12V
2,0V Mínimo	3,3V Mínimo	8,5V Mínimo

- Protezione da sovraccarico

Watteggio	+3,3V	+5V	+12V
1000W	24 ~ 38A	24 ~ 38A	107,9 ~ 132,8A
850W			77,55 ~ 105,75A

- Protezione da sovralimentazione
  L'alimentatore verrà arrestato e staccato se il watteggio dell'alimentazione è del 125% ~ 160% sull'alimentazione continua.
- Protezione da sovratemperatura
  La temperatura di protezione è compresa tra 45 °C e 55 °C a 115 V e a pieno carico.
- Protezione da cortocircuito
  Attivata in caso di cortocircuito dei binari DC.

EMI & SICUREZZA

Normativa EMI e Standard di SICUREZZA	
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W	certificazione FCC, ICES, CB e cTUVus.

Ambienti

Temperatura di funzionamento	+0°C - +40°C
Umidità di funzionamento	20% - 90% , non condensante
MTBF	> 100.000 ore

Risoluzione dei problemi

Se l'alimentatore non funziona correttamente, consultare la guida sulla risoluzione dei problemi prima di richiedere assistenza:

1. Il cavo di alimentazione è collegato correttamente alla presa elettrica e all'ingresso CA dell'alimentatore?
2. Assicurarsi che l'interruttore " I/O " dell'alimentatore sia posizionato su " I ".
3. Assicurarsi che tutti i connettori di alimentazione siano collegati correttamente a tutti i dispositivi.
4. In caso di connessione a un'unità UPS, tale unità è attiva e inserita?

Se l'alimentatore continua a non funzionare correttamente dopo aver seguito le istruzioni indicate, contattare il proprio fornitore locale o la filiale Tt per il servizio post-vendita. Inoltre, per maggiore supporto tecnico, è possibile consultare il sito Web di Thermaltake: thermaltake.com

Português

Avisos e Precauções

1. Não desligue o cabo de alimentação AC quando estiver a utilizar a fonte de alimentação. Se o fizer, pode danificar os seus componentes.
2. Não coloque a fonte de alimentação num ambiente de elevada humidade e/ou temperatura.
3. A fonte de alimentação possui tensões elevadas. Não abra a caixa da fonte de alimentação, excepto se for um técnico ou electricista de serviço autorizado. Se o fizer, irá anular a garantia.
4. A fonte de alimentação deve ser alimentada pela fonte indicada na etiqueta informativa.
5. Utilize apenas cabos modulares originais da Thermaltake com os modelos de fonte de alimentação de Gestão de Cabo da Thermaltake. Os cabos de outras marcas podem não ser compatíveis e provocar graves danos ao seu sistema e à fonte de alimentação. A garantia será anulada com a utilização de cabos de outras marcas.
6. Todas as garantias e certificações serão anuladas, se não cumprir nenhum dos avisos e precauções presentes neste manual.

Verificação dos Componentes

- Fonte de alimentação TOUGHPOWER GF3
- Manual do utilizador
- Cabo de alimentação AC
- 4 parafusos de montagem
- 4 faixas para cabo

Intrdução do Conector de Alimentação

cabo / Watteggio	Conector da Corrente Eléctrica (24 Pinos)	Conector Eléctrica do CPU de (4+4 Pinos)	Conector SATA (5 Pinos)	Conector PCI-E (6+2 Pinos)	Conector PCIe (12+4 Pinos)	Conector Periférico (4 Pinos)
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

Especificação de Saída

Potência Contínua	ENTRADA AC	Tensão de Entrada: 100 - 240V~ ; Corrente de Entrada: 12,0A máx. ; Frequência: 47Hz - 63Hz				
1000W	SAÍDA DC	+3,3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Corrente Máx. de Saída	20,0A	20,0A	83,3A	0,3A	3,0A
	Potência Máx. de Saída	110W		999,6W	3,6W	15W

Potência Contínua	ENTRADA AC	Tensão de Entrada: 100 - 240V~ ; Corrente de Entrada: 12,0A máx. ; Frequência: 47Hz - 63Hz				
850W	SAÍDA DC	+3,3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Corrente Máx. de Saída	20,0A	20,0A	70,5A	0,3A	2,5A
	Potência Máx. de Saída	110W		846W	3,6W	12,5W

Etapas da Instalação:

Nota: Certifique-se que o seu sistema está desligado e sem corrente eléctrica.
Desligue o cabo de alimentação AC da sua antiga fonte de alimentação.

1. Abra a caixa do seu computador; consulte o manual de instruções fornecido com a sua caixa.
2. Instale o PSU na caixa com os quatro parafusos incluídos.
3. Se a sua motherboards precisar de um conector de Corrente Eléctrica de 24 pinos, ligue o conector de Corrente Eléctrica de 24 pinos à motherboard.
4.1 Para motherboards que só precisem de um conector de 12 V ATX com 4 pinos (CPU), remova um conector de 4 pinos do conector de 12V ATX 4+4 pinos e ligue à motherboard. (Apenas um dos 4 pinos do conector de 12V ATX 4+4 pinos irá funcionar)
4.2 Para motherboard que precise de um conector EPS de 8 pinos, utilize o conector 4+4 pinos da fonte de alimentação.
5. Ligue a outros conectores de energia periféricos para dispositivos, como discos rígidos, leitores ópticos, etc.
6. Se a sua placa gráfica precisar de um conector de alimentação PCI-E, ligue o conector PCI-E correspon dente, indicado pelo manual de utilizador da sua placa gráfica. Tenha em atenção que a fonte de alimentação utiliza um só conector PCI-E 6+2 pinos que pode ser utilizado de modo efectivo como um conector PCI-E simples de 8 pinos ou 6 pinos. Para o utilizar como um conector PCI-E de 6 pinos, remova o conector de 2 pinos do conector 6+2 pinos.
7. Feche a caixa do seu computador e ligue o cabo de alimentação AC à tomada eléctrica da fonte de alimentação AC.

Protecção Total

- Protecção de Sobretensão

+3,3V	+5V	+12V
3,3~4,5V	5,0~7,0V	12,0~15,6V

- Protecção de subtensão

+3,3V	+5V	+12V
2,0V Mínimo	3,3V Mínimo	8,5V Mínimo

- Protecção de Excesso de Corrente

Watteggio	+3,3V	+5V	+12V
1000W	24 ~ 38A	24 ~ 38A	107,9 ~ 132,8A
850W			77,55 ~ 105,75A

- Protecção de Sobrealimentação
  A fonte de alimentação deve ser desligada no inter

thermaltake TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W

繁體中文

警告與注意事項
1. 請勿在使用電源供應器時拔下 AC 電源線。否則，可能會損壞元件。
2. 請勿將電源供應器放置在高溫和/或高濕環境中。
3. 電源供應器內存在高壓。 非經授權的維修技師或電工，請勿打開電源供應器的外殼。否則可能導致保固失效。
4. 應按額定功率模組上的指示供電。
5. 請限使用原廠 Thermaltake 模組化纜線搭配 Thermaltake 纜線管理電源供應器機盒。協力廠商纜線可能不相容，並造成您的系統與電源供應器嚴重損壞。使用協力廠商纜線會導致保固失效。
6. 若未遵照本手冊中的任何警告與注意事項，將導致所有保固和保證失效。

檢查元件
- TOUGHPOWER GF3 電源供應器
- 使用手冊
- AC 電源線
- 安裝螺絲 x 4
- 綁線帶 x 4

電源接頭介紹

瓦特數 \ 接頭	主電源接頭 (24針)	4+4 針CPU 電源連接	SATA (5 針)	PCI-E (6+2 針)	PCIe (12+4 針)	週邊裝置 (4 針)
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

輸出規格

連續功率	交流輸入	輸入電壓：100 - 240V~；輸入電流：最大12.0A；頻率：47Hz - 63Hz				
1000W	直流輸出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大輸出電流	20.0A	20.0A	83.3A	0.3A	3.0A
	最大輸出功率	110W	999.6W	3.6W	15W	

連續功率	交流輸入	輸入電壓：100 - 240V~；輸入電流：最大12.0A；頻率：47Hz - 63Hz				
850W	直流輸出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大輸出電流	20.0A	20.0A	70.5A	0.3A	2.5A
	最大輸出功率	110W	846W	3.6W	12.5W	

安裝步驟

註：請確定系統已關閉且已斷電。
斷開 AC 電源線與電源供應器的連接。

1. 打開電腦機殼；請參閱機殼隨附的使用手冊。
2. 使用隨附的四顆螺絲將 PSU 裝入機殼。
3. 若主機板需使用 24 針主電源接頭，那么請將 24 針主電源接頭連接至主機板。
4.1 對於僅需使用 4 針 ATX 12V (CPU) 接頭的主機板，請卸下 4+4 針 ATX 12V 接頭上的 4 針接頭，然後將其接至主板。(4+4 ATX 12V 接头上的每个 4 针接头都会工作)
4.2 若主板需要半个 8 针 EPS 接頭，請使用電源供應器上的4+4 針連接器。
4.3 若您要使用單一 8 針 EPS 插頭的主機板，請使用電源供應器的 4+4 針接頭。
5. 將其他週邊裝置電源接頭連接至硬碟電源、光碟驅動器等裝置。
6. 若顯示卡需使用 PCI-E 電源接頭，請連照顯示卡使用手冊中的說明，連接對應的 PCI-E 接頭。請注意,電源供應器運用獨特的 6+2 針 PCI-E 接頭，可作為單一的 8 針或 6 針 PCI-E 接頭有效使用。若要將其作為 6 針接頭使用，請卸下 6+2 針接頭上的 2 個接头。
7. 關閉電腦機殼，並將交流電源線連接至交流電源插孔。

整機保護
- 過電壓保護

+3.3V	+5V	+12V
3.3～4.5V	5.0～7.0V	12.0～15.6V

- 低電壓保護

+3.3V	+5V	+12V
2.V 最低	3.3V 最低	8.5V 最低

- 過電流保護

瓦特數	+3.3V	+5V	+12V
1000W	24～38A	24～38A	107.9～132.8A
850W			77.55～105.75A

- 過功率保護
如果電源供應器的功率超過持續功率 125%～160%，電源供應器將關閉並鎖定。
- 過溫度保護
在 115V 和滿載條件下，保護溫度為 45℃至 55℃。
- 短路保護
所有輸出均接地。

EMI 與安全

EMI 管制與安全標準
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W 取得 FCC、ICES、CB、cTUVus認證。

環境

操作溫度	+0°C 到 +40°C
操作湿度	20% 到 90%，無凝結
平均故障間隔時間	> 100,000 小時

故障排除
若電源供應器不能正常作用，請參閱下面的故障排除指南，然後再決定是否請求服務支援：
1. 電源線是否正確插入供電插孔及電源供應器的 AC 電源插孔？
2. 請確定電源供應器上的 "I/O" 開關切換至 " I " 位置。
3. 請確定所有電源接頭都已正確連接至所有裝置。
4. 若連接至 UPS 裝置，則 UPS 是否開啟並且已插入電源線？

請與上述說明執行操作之后，如果电源供应器仍无法正常运行，请联系您当地的商店或 Thermaltake 办事处，以享受售后服务。有关技术支持的详细信息，您还可以浏览 Thermaltake 网站：thermaltake.com。

简体中文

警告和注意事項
1. 使用电源供应器时，请勿拔下交流电源线的插头。 这样可能会损坏组件。
2. 请勿将电源供应器置于高温和/或高湿环境中。
3. 电源供应器内有高压。除非获具经授权的服务技术人员或电工，否则，请勿打开电源供应器机壳。擅自打开机壳会导致担保无效。
4. 应以铭牌上标示的电源为电源供应器供电。
5. 请只使用 Thermaltake 原厂模块化缆线，搭配 Thermaltake 缆线管理电源供应器盒。
6. 若未遵照本手冊中的任何警告與注意事項，將導致所有保固和保證失效。

檢查組件
- TOUGHPOWER GF3 电源供应器
- 使用手册
- 交流电源线
- 安装螺丝 x 4
- 缆线扎带 x 4

电源连接器介绍

瓦特数 \ 缆线	主电源连接器 (24 针)	4+4 针 CPU 连接器	5 针 S-ATA 连接器	6+2 针 PCI-E 连接器	12+4 针 PCIe 连接器	4 针外围设备连接器
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

输出规格

连续功率	交流输入	输入电压：200 - 240V~；输入电流：7.5A 最大；频率：47Hz - 63Hz				
1000W	直流输出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大输出电流	20.0A	20.0A	83.3A	0.3A	3.0A
	最大输出功率	110W	999.6W	3.6W	15W	

连续功率	交流输入	输入电压：200 - 240V~；输入电流：6.0A 最大；频率：47Hz - 63Hz				
850W	直流输出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大输出电流	20.0A	20.0A	70.5A	0.3A	2.5A
	最大输出功率	110W	846W	3.6W	12.5W	

安装步骤

注意：请确保系统已关闭，并已拔出插头。
断开交流电源线与旧电源供应器的连接。

1. 打开计算机机箱；请参阅随机箱提供的使用说明书。
2. 用随附的四颗螺丝将 PSU 安装在机箱内。
3. 若主板支持 24 针主电源连接器，那么请将 24 针主电源连接器接至主板。
4.1 若主板仅支持 ATX 12V 4 针(CPU)接头，那么请卸下 4+4 ATX 12V接头上的 4 针接头，然后将其接至主板。(4+4 ATX 12V 接头上的每个 4 针接头都会工作)
4.2 若主板需要半个 8 针 EPS 连接器，请使用电源供应器上的4+4 针连接器。
5. 将其它外围电源连接器连接至硬盘驱动器、光盘驱动器等设备。
6. 若显示支持 PCI-E 电源接头，请遵照显示用户手册来连接相应的 PCI-E 接头。请注意,电源供应器采用了一款独特的 6+2 针 PCI-E 接头，可有效地当作单个 8 针或 6 针 PCI-E 接头使用。若要将其作為 6 针接頭使用，請卸下 6+2 針接頭上的 2 个接头。
7. 关闭计算机机箱，并将交流电源线连接至交流电源供应器插座。

整体保护
- 过电压保护

+3.3V	+5V	+12V
3.3～4.5V	5.0～7.0V	12.0～15.6V

- 低电压保护

+3.3V	+5V	+12V
2.0V 最低	3.3V 最低	8.5V 最低

- 过电流保护

瓦特数	+3.3V	+5V	+12V
1000W	24～38A	24～38A	107.9～132.8A
850W			77.55～105.75A

- 过功率保护
如果电源供应器的功率超过持续功率125%至160%，则电源供应器将关闭并锁定。
- 过温保护
在115V和满载条件下，保护温度为45℃至55℃。
- 短路保护
所有输出均接地。

EMI 和安全

EMI 规格和安全标准
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W 获得 FCC、ICES、CB、cTUVus 认证。

环境

工作温度	+0°C 至 +40°C
工作湿度	20% 至 90%、无凝结
MTBF（平均无故障时间）	> 100,000 小时

故障排除
如果电源供应器无法正常运行，请在申请服务前参阅故障排除指南：
1. 电源线是否正确插入插座和电源供应器的交流电源插座？
2. 请确保电源供应器上的 " I/O " 开关切至 " I " 位置。
3. 请确保所有电源接头都已正确连接至所有装置。
4. 如果连接 UPS 装置，是否已开启并插上 UPS？

上の項目を行っても電源装置が正しく機能しない場合、お買い上げの販売店または Thermaltake オフィスにご連絡してください。享受售后服务。有关技术支持的详细信息，您还可以浏览 Thermaltake のWebサイト(https://jp.thermaltake.com/) を参照することもできます。

日本語

警告と注意事項
1. 電源装置を使用しているときは、AC電源コードを抜かないでください。コードを抜くと、本体が損傷する原因となります。
2. 電源装置は高温多湿の環境下に設置しないでください。
3. 電源装置内部には高電圧が発生します。電源のカバーは、専門技術者または電気技師以外は開けないでください。許可なしに開けると、保証が無効になります。
4. 電源装置は、定格ラベルに示された電源から電気を供給する必要があります。
5. サードパーティ製ケーブルを使用した場合、保証は無効になります。
6. 本書の警告と注意事項に反当した場合、保証はすべて無効になります。

コンポーネントのチェック
- TOUGHPOWER GF3 電源本体
- ユーザーマニュアル
- AC 電源コード
- 取り付けねじ x 4
- ケーブルストラップ x 4

電源コネクタの概要

ワット数 \ ケーブル	24ピン メインコネクタ	4+4ピン ATX12V コネクタ	5ピン SATA コネクタ	6+2ピン PCI-E コネクタ	12+4ピン PCIe コネクタ	4ピン ペリフェラル コネクタ
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

出力仕様

連続電力	AC入力	入力電圧：100 - 240V~；入力電流：12.0A 最大；周波数：47Hz - 63Hz				
1000W	DC出力	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大出力電流	20.0A	20.0A	83.3A	0.3A	3.0A
	最大出力	110W	999.6W	3.6W	15W	

連続電力	AC入力	入力電圧：100 - 240V~；入力電流：12.0A 最大；周波数：47Hz - 63Hz				
850W	DC出力	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大出力電流	20.0A	20.0A	70.5A	0.3A	2.5A
	最大出力	110W	846W	3.6W	12.5W	

取り付け手順

注: システムがオフになっており、プラグを抜いていることを確認してください。古い電源装置からAC電源コードを抜きます。

1. PCケースを開けます。シャーシに付属する取扱説明書を参照してください。
2. 付属の4本のねじで、PCケースに電源本体を取り付けます。
3. お使いのマザーボードの24ピンのコネクタに24ピンの主電源コネクタを接続してください。
4.1 4ピンのATX 12V (CPU)コネクタのみを必要とするマザーボードの場合、4+4ピンATX 12Vコネクタの4ピンコネクタを取り外してマザーボードに接続してください。(4+4ピンATX 12Vコネクタのどちらかの4ピンが作動します。)
4.2 単一の8ピンEPSコネクタを必要とするマザーボードの場合、電源装置の4+4ピンコネクタを使用してください。
5. 周辺機器の電源コネクタをハードディスクドライブ、光学ドライブなどのデバイスに接続します。
6. グラフィックカードにPCI-E電源コネクタが必要な場合、対応するPCI-Eコネクタを接続してください。
電源装置は、単一の8ピンまたは6ピンPCI-Eコネクタとして効率的に使用できる6+2ピンPCI-Eコネクタを使用しています。
(6ピンPCI-Eコネクタとして使用するには、6+2ピンコネクタから2ピンコネクタを取り外してください。)
7. PCケースを閉じ、AC電源コードを電源装置のケーブル差し込み口に接続します。

保護機能
- 過電圧保護

+3.3V	+5V	+12V
3.3～4.5V	5.0～7.0V	12.0～15.6V

- 低電圧保護

+3.3V	+5V	+12V
2.0V 最小	3.3V 最小	8.5V 最小

- 過電流保護

ワット数	+3.3V	+5V	+12V
1000W	24～38A	24～38A	107.9～132.8A
850W			77.55～105.75A

- 過出力保護
電源装置のワット数が連続出力を125%～160%超えた場合、電源装置を停止します。
- 過熱保護
保護温度は115V、全負荷時で45℃～55℃です。
- ショート保護
全ての出力はアースされています。

EMIと安全

EMI 規制と安全基準
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W FCC、ICES、CB、cTUVus 認證。

環境

動作温度	+0°C ～ +40°C
動作湿度	20% ～ 90%、結露しないこと
MTBF	> 100,000 時間

故障かな？と思ったら
電源装置が正しく機能しない場合、アフターサービスを依頼する前にトラブルシューティングガイドを確認してください：
1. 電源コードは、コンセントと電源装置の差し込み口に正しく差し込まれていますか?
2. 電源装置の "I/O」スイッチが "I」位置に切り替えられていることを確認してください。
3. すべての電源コネクタがすべてのデバイスに正しく接続されていることを確認してください。
4. UPS装置に接続されている場合、UPSの電源はオンになっていますか？またコンセントに差し込まれていますか?

Если после проведения вышеуказанной проверки блок питания все же не функционирует надлежащим образом, то для выполнения послепродажного обслуживания обратитесь в местный магазин или филиал компании Thermaltake. Для технической поддержки можно также посетить веб-сайт компании Thermaltake: thermaltake.com

Русский

Предупреждения и предостережения
1. Не отключайте шнур питания переменного тока, когда блок питания используется. Это может повредить компоненты блока питания.
2. Не подвергайте блок питания условиям повышенной влажности и/или повышенной температуры.
3. В блоке питания присутствует высокое напряжение. Не открывайте корпус блока питания, если вы не являетесь электриком или уполномоченным техническим специалистом по обслуживанию оборудования. Нарушение этого правила аннулирует гарантию.
4. Тип источника энергии для блока питания должен соответствовать этикетке, где указаны требования к расчетному току.
5. Используйте только подходящие модульные кабели Thermaltake с моделями источников электропитания Thermaltake Cable Management. Кабели сторонних производителей и могут быть несовместимыми и могут серьезно повредить систему и блок питания. При использовании кабелей сторонних производителей гарантия аннулируется.
6. В случае невыполнения предписания какого-либо предупреждения или предостережения, описанного в настоящем руководстве, все гарантийные обязательства аннулируются.

Комплектация
- Блок питания TOUGHPOWER GF3
- Руководство пользователя
- Шнур питания переменного тока
- Крепежные винты x 4
- Кабельные манжеты x 4

Разъемы питания

Мощность в Вт \ КАБЕЛЬ	Основной разъем питания (24-контактный)	ATX 12 В (4+4-контакты)	5-контактный разъем S-ATA	6+2-контактный разъем PCI-E	12+4-контактный разъем PCIe	4-контактный разъем периферийных устройств
1000Вт	1	2	6	4	1	4
850Вт	1	2	6	4	1	4

Технические характеристики производительности

1000Вт	ВХОД	Входное напряжение: 100 - 240 V~; Входной ток: 12.0A максимум; Частота: 47Гц - 63 Гц				
	ПЕРЕМЕННОГО ТОКА					
	ВЫХОД ПОСТОЯННОГО ТОКА	+3,3В	+5В	+12 В (для шины ЦП)	-12В	+5 В на шине ФУ (дежурный режим)
	Макс. выходная ток	20,0A	20,0A	83,3A	0,3A	3,0A
	Макс. выходная мощность	110Вт	999,6Вт	3,6Вт	15Вт	

850Вт	ВХОД	Входное напряжение: 100 - 240 V~; Входной ток: 12.0A максимум; Частота: 47Гц - 63 Гц				
	ПЕРЕМЕННОГО ТОКА					
	ВЫХОД ПОСТОЯННОГО ТОКА	+3,3В	+5В	+12 В (для шины ЦП)	-12В	+5 В на шине ФУ (дежурный режим)
	Макс. выходная ток	20,0A	20,0A	70,5A	0,3A	2,5A
	Макс. выходная мощность	110Вт	846Вт	3,6Вт	12,5Вт	

Порядок установки

Примечание: Убедитесь, что система выключена и отключена от электросети.
Отсоедините шнур питания переменного тока от старого блока питания.

1. Откройте корпус компьютера; следуйте инструкциям руководства по эксплуатации, прилагаемого к корпусу.
2. Установите БП в корпус, закрепив его четырьмя винтами, которые входят в комплект.
3. Если для материнской платы требуется 24-контактный основной разъем питания, то подсоедините к ней 24-контактный основной разъем питания.
4.1 При наличии материнской платы, для которой требуется только 4-контактный разъем ATX 12 В (ЦП), отсоедините 4-контактную секцию от 4+4-контактного разъема ATX 12 В и подсоедините ее к материнской плате. (Можно использовать любую 4-контактную секцию 4+4-контактного разъема ATX 12 В.)
4.2 При наличии материнской платы, для которой требуется отдельный 8-контактный разъем EPS,используйте 4+4-контактный разъем для блока питания.
5. Подсоедините разъемы питания других периферийных устройств, таких как жесткие диски, оптические дисководы и т. д.
6. Если для графической платы требуется использовать разъем питания PCI-E, то подсоедините соответствующий разъем PCI-E, указанный в руководстве пользователя графической платы. Обратите внимание, что в блоке питания применяется уникальный 6+2-контактный разъем PCI-E, который можно эффективно использовать в качестве отдельного 8- или 6-контактного разъема PCI-E.Для использования в качестве 6-контактного разъема PCI-E отсоедините 2-контактную секцию от 6+2-контактного разъема.
7. Закройте корпус компьютера и подсоедините шнур питания переменного тока ко входу электропитания на БП.

Комплексная защита
- Защита от перенапряжения

+3,3В	+5В	+12В
3,3～4,5В	5,0～7,0В	12,0～15,6В

- Защита от спадов напряжения

+3,3В	+5В	+12В
2,0В Минимум	3,3В Минимум	8,5В Минимум

- Защита от сверхтоков

Мощность в Вт	+3,3В	+5В	+12В
1000Вт	24～38A	24～38A	107,9～132,8A
850Вт			77,55～105,75A

- Защита от превышения мощности
Блок питания необходимо выключить и заблокировать, если его мощность составляет более 125～160% от постоянной силы тока.
- Защита от перегрева
Система защиты от перегрева удерживает температуру в диапазоне 45～55 °C при 115 В, при полной нагрузке.
- Защита от короткого замыкания
Вся выходная мощность подается на разъем GND.

ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Стандарты, регулирующие ЭМИ, и стандарты безопасности	
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W	Сертифицировано по стандартам FCC, ICES, CB и cTUVus.

Условия окружающей среды

Рабочая температура	От +0°C до +40°C
Рабочая влажность	20 - 90 без конденсата
Среднее время безотказной работы	> 100000 часов

Устранение неисправностей
Если блок питания функционирует неправильно, то перед тем как обратиться за помощью по техническому обслуживанию, выполните инструкции руководства по устранению неисправностей.
1. Правильно ли подключен шнур питания к электросетке и к входу переменного тока блока питания?
2. Убедитесь, что переключатель ввода-вывода "I/O" на блоке питания находится в положении ввода "I".
3. Убедитесь, что все разъемы питания правильно подсоединены ко всем устройствам.
4. При подключении к источнику бесперебойного питания (ИБП) проверьте, включен ли ИБП, а также подключен ли он к электросети?

Yukarıdaki talimatları uyguladıktan sonra güç kaynağı yine de çalışmazsa, lütfen yetkili satış mağazanıza ya da Tt yubesi satış sonrası hizmet bölümüyle görüşün. Teknik destek için Thermaltake'in web sitesine de bakabilirsiniz: thermaltake.com

Türkçe

Uyarı ve Dikkat Notları
1. Güç kaynağı kullanılırken AC güç kaynağını fişten çıkarmayın. Aksi halde, bileşenleriniz zarar görebilir.
2. Güç kaynağını nem oranının ve/veya sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda bırakmayın.
3. Güç kaynağında yüksek voltaj bulunur. Yetkili bir hizmet veya elektrik teknisyeni değilseniz, güç kaynağı kasasını açmayın. Aksi halde, garanti geçerliliğini kaybeder.
4. Güç, güç kaynağına derecelendirme etiketinde belirtilen kaynak tarafından sağlanmalıdır.
5. Thermaltake Kablo Yönetimi güç kaynağı modelleriyle kütüm yalnızca özel Thermaltake modüler kablolarını kullanın. Üçüncü taraf kabloları ürünle uyumlu olmayabilir ve sisteminize ve güç kaynağınıza ciddi bir şekilde zarar verebilir. Üçüncü taraf kabolan kullanıldığında garanti geçerliliğini kaybeder.
6. Bu kılavuzda yer alan uyarılara ve dikkat notlarına uyulmaması durumunda tüm garanti ve güvenceler geçerliliğini kaybeder.

Bileşen Kontrolü
- TOUGHPOWER GF3 güç kaynağı birimi
- Kullanıcı kılavuzu
- AC güç kablosu
- Montaj vidaları x 4
- Kablo şeridi x 4

Güç Konektörü Tanıtımı

WATT DEĞERİ \ KABLO	Ana Güç Konektörü (24 pimli)	ATX 12V Konektörü (4+4 pimli)	5 pimli S-ATA Konektörü	6+2 pimli PCI-E Konektörü	12+4 pimli PCIe Konektörü	4 pimli Çevresbirim Konektörü
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

Çıkış Spesifikasyonu

kesintisiz güç	AC GİRİŞİ	Giriş Voltajı: 100 - 240V~ ; Giriş Akımı: 12.0A Maks. ; Frekans: 47Hz - 63Hz				
1000W	DC ÇIKIŞI	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Maks Çıkış Akımı	20,0A	20,0A	83,3A	0,3A	3,0A
	Maks Çıkış Gücü	110W	999,6W	3,6W	15W	

kesintisiz güç	AC GİRİŞİ	Giriş Voltajı: 100 - 240V~ ; Giriş Akımı: 12.0A Maks. ; Frekans: 47Hz - 63Hz				
850W	DC ÇIKIŞI	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	Maks Çıkış Akımı	20,0A	20,0A	70,5A	0,3A	2,5A
	Maks Çıkış Gücü	110W	846W	3,6W	12,5W	

Kurulum Adımları

Not: Sisteminizin kapalı olduğundan ve fişinin takılı olmadığından emin olun.
AC güç kablosunu eski güç kaynağınızdan sökün.

1. Bilgisayar kasanızı açın; lütfen kasanızla sağlanan talimatı kılavuzuna bakın.
2. PSU'yu sağlanan dört vidayla kasaya takın.
3. Ana kartınız 24 pimli bir Ana Güç konektörü gerektiriyorsa, lütfen ana karta 24 pimli Ana Güç konektörünü bağlayın.
4.1 Yalnızca 4 pimli bir ATX 12V (CPU) konektörü gerektiren ana kartlarda, lütfen 4+4 pimli ATX 12V konektöründen 4 pimli bir konektörü ayırın ve ana karta bağlayın.
(4+4 pimli ATX 12V konektörünün her iki 4 pimi de çalışır)
4.2 Tekli 8 pimli EPS konektörü gerektiren ana kart için, lütfen güç kaynağından gelen 4+4 pimli konektörü kullanın.
5. Diğer çevre birim güç konektörlerini sabit disk sürücüleri, optik sürücüler gibi aygıtlara bağlayın.
6. Grafik kartınız PCI-E güç konektörü gerektiriyorsa, lütfen karşılık gelen PCI-E konektörünü grafik kartınızın kullanıcı kılavuzunda belirtildiği şekilde bağlayın. Lütfen güç kaynağının, 8 veya 6 pimli tek bir PCI-E konektörü olarak etkili bir şekilde kullanılabilen 6+2 pimli benzersiz bir PCI-E konektörü kullandığına dikkat edin. Bunu, 6 pimli bir PCI-E konektörü olarak kullanmak için lütfen 2 pimli konektörü 6+2 pimli konektörden ayırın.
7. Bilgisayar kasanızı kapatın ve AC güç kablosunu güç kaynağı AC girişine bağlayın.

Toplam Koruma
- Aşırı Voltaj Koruması

+3,3V	+5V	+12V
3,3～4,5V	5,0～7,0V	12,0～15,6V

- Düşük Voltaj Koruması

+3,3V	+5V	+12V
2,0V Min.	3,3V Min.	8,5V Min.

- Aşırı Akım Koruması

WATT DEĞERİ	+3,3V	+5V	+12V
1000W	24～38A	24～38A	107,9～132,8A
850W			77,55～105,75A

- Aşırı Güç Koruması
Güç kaynağının watt değeri, sürekli gücün %125～%160 üzerine çıkarsa, güç kaynağı kapanır.
- Aşırı Sıcaklık Koruması
Koruma sıcaklığı, 115V ve tam yükte 45°C ila 55°C'dir.
- Kısa Devre Koruması
Tüm çıkış GND'ye.

EMI & GÜVENLİK

EMI Mevzuatı ve GÜVENLYK Standartları	
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W	FCC, ICES, CB ve cTUVus onaylıdır.

Ortamlar

Çalışma sıcaklığı	+0°C ile + 40°C
Çalışma nemliliği	%20 ile %90 , yoğuşmasız
MTBF	> 100,000 saat

Sorun Giderme
Güç kaynağı düzgün çalışmazsa, lütfen hizmet başvurusunda bulunmadan önce sorun giderme kılavuzuna bakın:
1. Güç kablosunun elektrik prizine ve güç kaynağı AC girişine düzgün bir şekilde takıldığından emin olun?
2. Lütfen güç kaynağı üzerindeki "I/O" (açma/kapama) anahtarının "I" konumunda olduğundan emin olun.
3. Lütfen tüm güç kaynaklarının tüm aygıtlara düzgün bir şekilde bağlandığından emin olun.
4. Bir UPS birimine bağlıysa, UPS'nin açık ve fişe takili olup olmadığını kontrol edin.

อ่านเพื่อเน้นและข้อควรระวัง
1. หน่วยกลางไฟฟ้าควรถอดปลั๊กก่อนที่ท่านจะใช้งานเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหายต่อชิ้นส่วนต่างๆ
2. หน่วยวงแหล่งจ่ายไฟในสถานที่ที่ความชื้นสูง และ/หรืออุณหภูมิสูง
3. แหล่งจ่ายไฟมีไฟฟ้าแรงดันสูง หากเปิดแผ่นครอบแหล่งจ่ายไฟ ท่านควรเป็นช่างเทคนิคหรือช่างไฟฟ้าผู้ชำนาญการที่ได้รับอนุญาตจากบริษัท แล้วเท่านั้น การกระทำดังกล่าวจะมีผลให้การรับประกันนี้ถือเป็นโมฆะ
4. แหล่งจ่ายไฟควรรับแรงดันไฟฟ้าตามที่กำหนดไว้ในแผ่นกดพิมพ์ข้างเคาน์เตอร์
5. การรับประกันและโรงรับประกันทั้งหมดจะถือเป็นโมฆะ หากผู้ใช้ไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อควรระวังที่ระบุไว้ในคู่มือนี้

ตรวจดูส่วนประกอบต่างๆ
- แหล่งจ่ายไฟ TOUGHPOWER GF3
- คู่มือผู้ใช้
- สายไฟ
- สกรูสำหรับยึด x 4
- ที่รัดสายไฟ x 4

แนะนำขั้วต่อสายไฟ

วัตต์ \ ชื่อเรียกขั้วต่อ	ขั้วต่อสายไฟหลัก 24 พิน	ขั้วต่อสายไฟหลัก 4+4 พิน	ขั้วต่อ SATA 5 พิน	ขั้วต่อ PCI-E 6+2 พิน	ขั้วต่อ PCIe 12+4 พิน	ขั้วต่อ อุปกรณ์ต่อพ่วง 4 พิน
1000W	1	2	6	4	1	4
850W	1	2	6	4	1	4

ข้อมูลจำเพาะของไฟฟ้าขาออก

กำลังไฟต่อเนื่อง	ไฟฟ้ากระแสสลับขาเข้า	แรงดันไฟฟ้าขาเข้า: 100 - 240V~ ; กระแสไฟฟ้าขาเข้า: 12.0A max. ; ความถี่: 47Hz - 63Hz				
1000W	ไฟฟ้ากระแสตรงขาออก	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	กระแสไฟฟ้าขาออกสูงสุด	20.0A	20.0A	83.3A	0.3A	3.0A
	กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุด	110W	999.6W	3.6W	15W	

กำลังไฟต่อเนื่อง	ไฟฟ้ากระแสสลับขาเข้า	แรงดันไฟฟ้าขาเข้า: 100 - 240V~ ; กระแสไฟฟ้าขาเข้า: 12.0A max. ; ความถี่: 47Hz - 63Hz				
850W	ไฟฟ้ากระแสตรงขาออก	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	กระแสไฟฟ้าขาออกสูงสุด	20.0A	20.0A	70.5A	0.3A	2.5A
	กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุด	110W	846W	3.6W	12.5W	

ขั้นตอนการติดตั้ง:

หมายเหตุ: ตรวจดูให้แน่ใจว่าคุณได้ปิดระบบของคุณและถอดปลั๊กออกแล้ว ถอดสายไฟฟ้ากระแสสลับออกจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าเก่าของคุณ

1. เปิดเคสคอมพิวเตอร์ของคุณ ไปขอดูวิธีการได้จากคู่มือการใช้งานที่มาพร้อมกับเคสที่ซื้อของคุณ
2. ติดตั้งแหล่งจ่ายไฟของในเคสด้วยสกรูทั้งหมด 4 ตัวที่อยู่ ในชุดติดจำนวน ติดประกับกับการสั่นสะเทือนทั้ง 2 อัน
3. ถ้าแม่ของท่านรองรับการต่อแหล่งไฟขั้วต่อสายไฟหลักแบบ 24 พิน ไปที่ขั้วต่อสายไฟหลักแบบ 24 พินเพื่อต่อแหล่งจ่ายไฟ
4.1 ถ้าเมนบอร์ดของท่านที่ต้องใช้ขั้วต่อที่รองรับ ATX 12V (CPU) แบบ 4 พินเท่านั้น ให้ปลดขั้วต่อ 4 พินออกจากขั้วต่อ ATX 12V แบบ 4+4 พินก่อน แล้วจึงเชื่อมต่อเข้ากับแหล่งจ่ายหลัก (คุณสามารถเลือกใช้ขั้วต่อ 4 พินอันใดก็ได้จากขั้วต่อ ATX 12V แบบ 4+4 พิน)
4.2 ถ้าเมนบอร์ดของท่านที่ต้องใช้ขั้วต่อตัวเดียว EPS 8 พิน ไปจะใช้ขั้วต่อแบบ 4+4 พินจากแหล่งจ่ายไฟ
5. เชื่อมต่อขั้วต่อสายไฟอุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ เข้ากับอุปกรณ์ต่างๆ อย่างเช่นฮาร์ดไดร์ฟ, ไดรฟ์แบบออปติคัลและอุปกรณ์อื่นๆ ฯ
6. ถ้าการ์ดแสดงผลของคุณต้องใช้ขั้วต่อกำลังไฟแบบ PCI-E ไปที่เพลิงแต่ขั้วต่อ PCI-E ตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้ของการ์ดแสดงผลของคุณ ไปที่ขั้วต่อการบวมของแหล่งจ่ายไฟ ใช้ขั้วต่อ PCI-E แบบ 6+2 พิน ที่เป็นขั้วต่อเลขพหูแบบ และสามารถใช้งานเป็นขั้วต่อ PCI-E ดึงบว แบบ 8 พิน หรือ 6 พิน ได้อย่างมีประสิทธิภาพ หากต้องการใช้งานเป็นขั้วต่อ PCI-E แบบ 6 พิน ให้ถอดขั้วต่อ 2 พิน ออกจากขั้วต่อแบบ
7. ปิดเคสคอมพิวเตอร์ของคุณ และเชื่อมต่อสายไฟฟ้ากระแสสลับเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า

การป้องกันโดยรวม
- การป้องกันแรงดันไฟฟ้าเกิน

+3.3V	+5V	+12V
3.3～4.5V	5.0～7.0V	12.0～15.6V

- ป้องกันแรงดันไฟฟ้าต่ำ

+3.3V	+5V	+12V
2.0V Min.	3.0V Min.	8.5V Min.

- การป้องกันกระแสไฟฟ้าเกิน

วัตต์	+3.3V	+5V	+12V
1000W	24～38A	24～38A	107.9～132.8A
850W			77.55～105.75A

- การป้องกันไฟฟ้าเกิน
แหล่งจ่ายไฟควรปิดเครื่องและตัดกระแสไฟ หากแหล่งจ่ายไฟจ่ายกำลังวัตต์เกินกำลังไฟต่อเนื่อง 125%~160%
- ป้องกันอุณหภูมิเกิน
อุณหภูมิการป้องกันคือ 45°C ถึง 55°C ที่ 115V และโหลดเต็ม
- การป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร
ตอสายของทั้งหมดลงกราวด์

EMI และความปลอดภัย

กฎระเบียบและมาตรฐานด้านความปลอดภัยของ EMI	
TOUGHPOWER GF3 1000W / 850W	ผ่านการรับรอง FCC, ICES, CB และ cTUVus,

สภาพแวดล้อม

อุณหภูมิของทำงาน	+0°C ถึง